

# Nota Aclaratoria FSC®

Título: Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por

parte de titulares de certificados de proyectos

Código del documento: FSC-ADV-50-006 (V1-0) ES

Fecha de aprobación: 01 de noviembre de 2019

**Estatus:** Final

© 2019 Forest Stewardship Council, AC. Todos los derechos reservados.

Ninguna sección de esta obra amparada por los derechos de autor del editor puede ser reproducida o copiada en forma alguna o por medio alguno (gráfico, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado, grabación, grabación en cinta o sistemas de recuperación de información) sin la autorización por escrito del editor. Las copias impresas no están sujetas a control y sirven únicamente como referencia. Para asegurarse de estar refiriéndose a la versión más reciente, por favor consulte la copia electrónica en el sitio web del FSC (fsc.org).

ADVICE-50-006	Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados de proyectos
Referencia normativa	FSC-STD-50-001 (V2-0)
Fecha de entrada en vigor	01 de febrero de 2019
Antecedentes	El Consejo Directivo aprobó el 07 de agosto de 2019 el FSC-STD-40-006 V2-0: Estándar FSC para la Certificación de Proyectos. El concepto de la certificación de proyectos se rediseñó y simplificó, lo cual también significó que había necesidad de reajustar los requisitos de las marcas registradas para comunicar públicamente acerca de proyectos y organizaciones que tienen un certificado de proyecto.  Estos requisitos estarán incluidos en los Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados (FSC-STD-50-001) en una futura modificación del estándar.



#### Aclaración

# 1. Uso de las marcas registradas

- 1.1. Esta nota aclaratoria sustituye la Sección 2 del Anexo B del estándar FSC-STD-50-001 (V2-0). Todos los demás requisitos para el uso de las marcas registradas en el estándar FSC-STD-50-001 (V2-0) deberán ser aplicables para los titulares de certificados de proyectos, a menos que esta nota aclaratoria lo señale de forma distinta.
- 1.2. La promoción con marcas registradas FSC solamente deberá hacer referencia al proyecto mismo y al titular del certificado del proyecto y no a ninguna otra parte involucrada en el proyecto (por ejemplo, los miembros del proyecto).

## 2. Promoción de proyectos

- 2.1. Al promover con las marcas registradas FSC un proyecto terminado en el sitio, los elementos deberán ser:
  - El logotipo FSC o la marca 'Bosques para Todos para Siempre'
  - El código de licencia
  - El sitio web del FSC (elemento no obligatorio)
  - Una declaratoria promocional especificando el proyecto, la declaración FSC del proyecto y una referencia al significado de la certificación; en la Tabla A se presentan ejemplos.

#### Tabla A.

## Ejemplos de declaratorias promocionales

Como alternativa, otras formulaciones son aceptables, siempre y cuando el significado de la declaración siga siendo el mismo.

## Declaración de certificación completa

• "Este(a) [nombre del proyecto] está certificado(a) FSC® al usar [nombre de materiales de base forestal] obtenidos responsablemente.



El FSC es una solución de manejo forestal sostenible. Con este(a) [nombre del proyecto] [nosotros/ustedes] ayudamos/ayudan a cuidar de los bosques del mundo."

"Todos los/las [nombre de los materiales de base forestal] en este(a) [nombre del proyecto] [está/están] certificados FSC®, en respaldo al manejo forestal responsable.
 El FSC es una solución de manejo forestal sostenible.
 Con este(a) [nombre del proyecto] [nosotros/ustedes] ayudamos/ayudan a cuidar de los bosques del mundo."

NOTA: Use el segundo ejemplo anterior solamente si el proyecto no contiene componentes no certificados o no controlados (vea la cláusula 4.4 del estándar FSC-STD-40-006 V2.0).

#### Declaración de componentes

- "El/la los/las [nombre del/de los componente(s)] de este(a) [nombre del proyecto] [está/están] certificados(as) FSC®, en respaldo al manejo forestal responsable.
   El FSC es una solución de manejo forestal sostenible."
- "El/la los/las [nombre del/de los componente(s)] de este(a) [nombre del proyecto] [está/están] certificados(as) FSC®, garantizando una obtención responsable de materiales de base forestal.
   El FSC es una solución de manejo forestal sostenible."

## Declaración de porcentaje

 "[xx]% de los/las [nombre de los materiales de base forestal] utilizados en este este(a) [nombre del proyecto] está certificado FSC<sup>®</sup>.

El FSC es una solución de manejo forestal sostenible. Con este(a) [nombre del proyecto] [nosotros/ustedes] ayudamos/ayudan a cuidar de los bosques del mundo."

NOTA: Incluya el siguiente enunciado solamente si se verifica que todo el material utilizado sea FSC 100%: "La totalidad de la madera o el/los



componente(s) 100% o xx% utilizados en esta casa provienen de bosques certificados FSC® bien manejados".

- 2.2. Al promover proyectos terminados a través de folletos, sitios web y otros materiales promocionales, la declaración FSC del proyecto para proyectos con declaraciones de componentes y porcentajes deberá comunicarse con toda claridad; vea los ejemplos de la Tabla A.
- 2.3. El logotipo FSC y las marcas 'Bosques para Todos para Siempre' pueden usarse para una declaración de porcentaje solamente si éste es igual o superior a 50%. Las declaraciones de porcentajes inferiores a 50% pueden promoverse con textos que hagan referencia al FSC® y al Forest Stewardship Council®.
- 2.4. La organización no deberá aplicar las etiquetas FSC en el producto (vea la cláusula 3.2 del estándar FSC-STD-50-001 V2-0) en proyectos o sus componentes. Los productos terminados que hayan sido etiquetados por proveedores (por ej., bancas con la etiqueta FSC colocada por el proveedor) pueden permanecer etiquetados en el proyecto final.

NOTA: Las etiquetas en el producto que estén visibles en productos o componentes no deben ocasionar confusión acerca de cuáles son los componentes de un proyecto que están certificados.

2.5. Los proyectos certificados FSC en curso pueden promoverse con marcas registradas FSC en señalizaciones y materiales impresos, en cuyo caso las siguientes declaratorias deberán usarse: "[Nombre de materiales de base forestal] certificado(a)/certificados(as) FSC® especificado(s)/especificada(s) para este/a [nombre del proyecto]"; o para la certificación de proyectos completos: "Obtención responsable de productos forestales certificados FSC®" u otra declaratoria equivalente según la haya aprobado la entidad de certificación.



- 2.6. Los proyectos certificados FSC concluidos también pueden promoverse después del vencimiento del certificado del proyecto o la venta del proyecto. Las organizaciones pueden contactar al prestador de servicios de marcas registradas (la oficina nacional FSC) para obtener una licencia con fines de promoción.
- 2.7. Los materiales que se obtienen con la etiqueta FSC de productores pequeños y comunitarios y/o declaraciones de servicios ecosistémicos pueden promoverse como tales siguiendo los requisitos aplicables del marco normativo FSC.
- 2.8. Las organizaciones podrían promover la certificación FSC de estructuras temporales tales como andamios o espectaculares del lugar utilizados en el proyecto, siempre y cuando estén dentro del alcance de la certificación.
- 2.9. Cualquier otra declaratoria hecha acerca del material usado (por ej., "este(a) [nombre del proyecto] se construyó exclusivamente con material recuperado") deberá verificarla la entidad de certificación antes de su publicación.
- 3. Promoción del estatus de las organizaciones como titular de certificados de proyectos FSC
- 3.1. Las organizaciones con certificación continua de proyectos pueden promover su estatus como titular de certificados de proyectos FSC conforme a la Parte III del estándar FSC-STD-50-001: Promoción de productos certificados FSC y certificación FSC.
- 3.2. Las organizaciones con certificación de proyectos de una sola vez pueden promover su estatus como titular de certificados FSC con una referencia directa al proyecto. El uso de las marcas registradas FSC en facturas, papel membretado y similares no está permitido.



Ejemplo de promoción del estatus como titular de certificado de un proyecto de una sola vez: [Organización] ha logrado la certificación FSC para el uso de [nombre de los materiales de base forestal] obtenidos responsablemente en [nombre del proyecto/actividad].